



TRANSNET SOC LTDPAIA LE BUKA EA TLHAHISOSESELING EA POPIA

BUKANA E PHATLALALITSOENG HO LALELA KAROLO EA 14 EA KHOTHALETSO EA PHIHLELLO EA TLHAISO-LESELING

**MOLAO OA 2000 (MOLAO NO. 2 OA 2000) (PAIA) LE LITLHOKO TSA TS'IRELETSO EA BOTHO
MOLAO OA BOITSEBISO, 2013 (MOLAO NO. 4 OA 2013) (POPIA).**



TAFOLE EA CONTENTS

| | |
|--|----|
| 1. KENYELLETSO..... | 3 |
| 2. <u>HO FUMANEHA HA BUKANA ENA</u> | 3 |
| 3. <u>MESEBETSI LE SEBOPEHO SA TRANSNET SOC LTD</u> | 3 |
| 4. <u>LIOFISIRI TSA BOITSEBISO LE LINTLHA TSA PUISANO</u> | 7 |
| 5. <u>TATAISO EA TAOLO EA BOITSEBISO</u> | 9 |
| 6. <u>MOKHOA OA HO ETSA KOPO EA HO Fihlella Lirekoto tse Ts'oarolang ke TRANSNET</u> | 10 |
| 7. <u>BOITSEBISO BA BOTHO</u> | 12 |
| 8. <u>HO NAHANA KA KOPO EA HAU</u> | 17 |
| 9. <u>LITEFISO TSE LAETSOENG</u> | 18 |
| 10. <u>LIREKOTO TSE FUMANEHANG KA BOIKETSETSO</u> | 19 |
| 11. <u>LITŠEBELETSO TSE FUMANEHANG HO SECHABA</u> | 20 |
| 12. <u>LITLHARE TSA HAU</u> | 23 |
| 13. <u>LIREKOTO TSE TŠOARETSOENG KE TRANSNET</u> | 24 |
| <u>SEHLOMATHISO SA 1: FOROMO EA KOPO - MEKHATLO EA SECHABA</u> | 26 |
| <u>SEHLOMATHISO SA 2: LITEFISO MABAPI LE MEKHATLO EA SECHABA</u> | 30 |
| 1. KENYELETSO | |
| 1.1 1.1 Bukana ena ea tlhahisoleseling ("Manual") e phatlalalitsoe ho latela Karolo ea 14 ea Molao oa Khothaletso ea Phihlello ea Tlhahisoleseling, 2000 (Molao No. 2 of 2000) ("PAIA" / "Molao") le ho sebetsana le lithoko tsa Ts'ireletso ea Molao oa Tlhahisoleseling ea Botho, 2013 (Act No. 4 of 2013) ("POPIA"). PAIA e sebetsa ho diphelelo tsa Karolo ya 32 ya Molaotheo e fanang ka tokelo ya ho fihlella lesedi le tshwerweng ke Mmuso le lesedi le | |



tshwerweng ke motho e mong le e mong e hlokehang bakeng sa ho phethisa le/kapa tshireletso ya tokelo efe kapa efe.

- 1.2 Sepheo sa PAIA ke ho kgothaletsa setso sa ponaletso le boikarabelo makaleng a setjhaba le a poraefete ka ho fana ka tokelo ya ho fihlella lesedi ho ba kgontsha ho sebedisa le ho sireletsa ditokelo tsohle tsa bona ho isa tekanyong e hlokehang.

2. HO FUMANEHA HA BUKANA ENA

- 2.1 Bukana ena e ka fumaneha webosaeteng ya Khampani ka www.transnet.net kapa ka ho kopa khopi ka e-mail ho Tswa ho Motlatsi wa Ofisiri ya Lesedi e amehang jwalo ka ha ho fanoe ka serapa sa 4 ka tlase.
- 2.2 Karolo ea 110 ea POPIA e etsa liphetoho tse ling ho PAIA, liphetoho tse ileng tsa sebetsa ho tloha ka la 1 Phupu 2021. Bukana ena e kenyelletsa diphetolo tsa dikarolo tsa 10 le 14 tsa Molao, tse fanang ka ho fumaneha ha Bukana, hammoho le karolo ya 25 ya PAIA, eo hona jwale e kenyelletsang pehelo ya mokopi ho kenya tletlebo le Mohlahlobi wa Boitsebiso haeba kopo ya phihlelo e hanne.

3. MESEBETSI LE SEBOPEHO SA TRANSNET

Transnet ke k'hamphani ea thepa e tsamaisang thepa e ngata le thepa e nang le thepa e nang le mmuso oa Afrika Boroa e le kabelo ea eona feela. Transnet e na le likoung tsa eona, seporo, li-terminals, boenjiniere, lipeipi le likhoebo tsa thepa.

Transnet e entsoe ka likarolo tse latelang tsa ts'ebetso:

3.1 Bolaoli ba Naha ba Likoung tsa Transnet: (TNPA)

Ka kakaretso basebetsi ba tlatselletsa 4 168 (ho akarelletsa le basebetsi ba tsitsitseng konteraka), Transnet

National Ports Authority ("TNPA") e ikarabella bakeng sa moruo o bolokehileng, o sebetsang hantle le o sebetsang

Ts'ebetso ea tsamaiso ea naha ea kou, eo e e tsamaisang ka har'a beng ba matlo. E fana ka lits'ebeletso tsa motheo tsa boema-kepe le lits'ebeletso tsa likepe tsa leoatile tse robeli tsa khoebo Afrika Boroa, e leng Boema-kepe ba Richards Bay, Boema-kepe ba Durban, Port of Cape Town, Port of Gqeberha, Port of East London, Port of Mossel Bay, le Boema-kepe ba Ngqura.

TNPA e sebetsa ka har'a tikoloho ea molao le taolo e entsoeng ke National Ports Act, 2005 (Molao No. 12 oa 2005) ("NPA"). Ho latela lipehelo tsa NPA, mesebetsi ea mantlha ea TNPA ke e latelang:

3.2 Li-terminals tsa Transnet Port:

Transnet Port Terminals ("TPT") e thehiloe ka 2000, ha Transnet e ntan'o ba karolo ea koung e le 'ngoe, Portnet, e ile ea aroloa ka mesebetsi le likhoebo mong'a ntlo, e leng South African Port



Operations (SAPO) e ileng ea fetoha TPT, le National Port Authority, e ileng ea fetoha TNPA. Ho tloha ha e theoa, TPT e nkile karolo ea bohlokoa ho ts'ehetsa leano la nts'etsopele ea Mmuso oa Afrika Boroa- le lebisitseng leano la kholo. Boholo ba thepa e kantle ho naha le kantle ho naha e sebetsoa ka likoung tse supileng tsa thepa Afrika Boroa, e leng Richards Bay, Durban, Saldanha, Cape Town, Gqeberha, East London le Ngqura. TPT e sebetsana le lefapha la lijana, bongata ba liminerale, bongata ba temo le likarolo tsa Roro.

Bareki ba ka sehloohong ba TPT ba emela boholo bo pharalletseng ba moruo mme ba kenyelletsa indasteri ea likepe, baetsi ba likoloi, temo, lihlahisoa tsa lifate le meru, indasteri ea merafo le barekisi ba liminerale, tšepe le granite.

TPT e na le basebetsi bohle ba tlatselletsang ba 9 371, ho kenyeletsoa le basebetsi ba tsitsitseng ba konteraka.

3.3 Terene ea Transnet Freight:

Transnet Freight Rail ("TFR") ke k'hamphani ea lefatše e tsamaisang thepa e tsamaisang thepa e sebetsang ka ho khetheha bakeng sa lipalangoang tsa thepa. Ka basebetsi ba sa feleng ba tlatselletsang ho hasana hoo e ka bang 26 800 ho pholletsa le naha, TFR e boloka marang-rang a pharaletseng a seporo ho pholletsa le Afrika Boroa e hokahanang le marang-rang a mang a seporo sebakeng se ka boroo-Sahara, ka meralo ea eona ea seporo e emetseng 80% ea kakaretso ea Afrika.

TFR e motlotlo ka botumo ba eona bakeng sa boetapele ba mahlale bo fetang Afrika hammoho le kontinenteng. TFR e iketselitse ho ba khoebo ea terene ea thepa e nang le phaello le e tšoarellang, e thusang ho khanna tlholisano ea moruo oa Afrika Boroa.

TFR e na le linyehelo tsa ts'ebeletso ea kamohelo ea baeti ka Terene ea Blue. Leeto la Blue Train le tsamaea ka tsela ea lik'hilomithara tse 1600 pakeng tsa Pretoria le Cape Town.

3.4 Lipeipi tsa Transnet:

Transnet Lipeipi ("TPL") ke mohlakomeli oa thepa ea lipeipi tsa naha le lits'ebeletso liindasteri tse peli tsa bohlokoa, mafura le khase, ka ho tsamaisa lihlahisoa tsa peterole le khase ho feta libaka tse fapaneng; Le polokelo ea dizeli le peterole setsing sa eona sa Tarlton ka Gauteng. Khoebo e sebetsana le karolelano ea selemo le selemo ho feta lilithara tse limilione tse likete tse 17 tsa mafura a mokelikeli le li-cubic metres tse fetang limilione tse 500 tsa khase e ruileng ea methane. Lihlahisoa tsa metsi li kenyelletsa oli e sa tsoakoang hammoho le disele, peterole e sa khotalelitsoeng le mafura a turbine ea lifofane.

TPL e na le eona ebile e sebetsa 3800km ea marang-rang a lipeipi e tsamaeang le liprofinse tsa KwaZulu-Natal, Free State, Gauteng, North West le Mpumalanga. Marang-rang a kenyelletsa polasi ea tanka Tarlton, e nang le matla a lilithara tse limilione tse 30 tse sebelisoang haholo bakeng sa polokelo le kabo ea mafura a mokelikeli ho ea Botswana.



Lipeipi tsa khase li tloha Secunda ho ea Durban ka Empangeni. E na le lintlha tse thōko Newcastle le Richards Bay hammoho le tsela e pakeng tsa Empangen

3.5 Boenjiniere ba Transnet:

Transnet Engineering (TE), ho ba karolo e tsoetseng pele ea tlhahiso Transnet SOC Ltd e nehela lisebelisoa tsa eona tse tšabehang tsa batho le capital ho etsa lipatlisiso, ho rala, ho etsa thepa le tlhokomelo ea li-locomotives, likoloi tsa thepa le bakoetlisi ba baeti. Ka lifeme tsa eona tse supileng tse nang le thepa, lifeme tse netefalitsoeng tsa ISO le basebetsi ba basebetsi ba 11 045 ba tšoanelehang (ho kenyeletsoa basebetsi ba konteraka ba tsitsitseng), TE e atolosa potefolio ea eona ea bareki ba seporo ho ea Afrika le lefats'e.

TE e ntse e sebeletsa indasteri ea literene ka phephelo ea setoko sa rail rolling le tlhokomelo ka lilemo tse fetang 150. TE ke mokokotlo oa indasteri ea terene ea Afrika Boroa e nang le litlhoko tsa maano mabapi le ho ba molekane ea khethiloeng oa tlhokomelo le ntlafatso (MRO) bakeng sa lisebelisoa tsa terene le lisebelisoa tse amanang le kontinenteng ea Afrika, moetsi oa lisebelisoa tsa mantlha (OEM) oa lisebelisoa tsa lefats'e tse rolling stock le thepa ea thepa, ho ba khoebo e etelletseng pele ho khanna Nts'etsopele ea Moruo le Kholo ea Afrika Boroa le ho ba setsi sa bokhabane bakeng sa Tech

Likarolo tsa mantlha li kenyelletsa:

- Khoebo ea Locomotives: TE ke sub-Saharan Africa e mofani oa thepa ea alternating current (AC), e tobileng hona joale (DC), dizeli, le dizeli-motlakase locomotives, 'me o tsoela pele ho tšoara boemo ba eona setulong sa mokhanni oa moralo le ho etsa thepa ho pholletsa le Afrika. Ntle le ho etsa li-locomotives, e boetse e ntlafatsa le ho boloka likepe tse teng.
- Khoebo ya Bakotlisi : TE manufactures le reizvodnje bakoetlisi 'me e fana ka tharollo tenyetsehang le e theko e tlaase bakeng sa moralo le ho haha mofuta ofe kapa ofe oa koloi seporo.
- Likoloi tsa Khoebo: TE e fana ka theknoloji e ncha ho fihlela litlhoko tse ikhethang tsa moreki e mong le e mong.
- Tlhokomelo le Lits'ebeletso tsa Khoebo: E fana ka linyehelo tse feletseng le tse ikamahanyang le maemo a tlhokomelo kapa setokong tsohle rolling.
- Sekolo sa Boenjiniere: E fana ka setsi sa Koetliso se thehiloeng hantle, se tsebahalang le se amohelehang se shebaneng le ho tsamaisoa ha tsholiso e fapaneng indastering ea boenjiniere.

3.6 Thepa ea Transnet



Transnet Property ("TP") e thehiloe ka la 1 Pherekhong 2008 ka ho kopanngwa Ha Propnet le Transnet Housing. Nakong ea sebopeho sa eona, e ile ea fetoha feela yuniti ea ts'ebetso ea maano e sa shebaneng le kholo, empa ts'ebetso ea setsi sa likhoebo e fanang ka lits'ebetso ho Sehlopha ka ho tsamaisa potefolio ea thepa e seng ea mantlha le ea maano e emetseng ho lahla kapa ho sebelisoa ke khoebo le ho fana ka lits'ebetso tsa thekiso ea matlo le meaho.

Kajeno TP ke e mong oa beng ba bohlokoa ka ho fetisisa afrika Boroa ba nang le leoto la naha. TP e tsamaisa potefolio ea thepa e sebelisetsoang ts'ebetso ea mantlha le thepa ea matsete e hlahisang lekeno ho tsoa ho bahiri. Ho feta moo, TP e fana ka lits'ebetso tsa thepa e khetheliheng ho kenyelletsa valuations, tekanyetso ea masepala, tlhahlobo ea moqolo, lipatlisiso tsa mobu, ho taka merero le Deeds Management.

Potefolio ea thepa ea khoebo le ea bolulo e na le boleng ba buka ea R6,5 billion ho tsoa Mosebetsi oa Transnet Group oa R35 billion. Karolo e setseng ea ts'ebetso ea ts'ebetso e laoloa ke. Likarolo tse ling tsa ts'ebetso. Potefolio ea khoebo e laoloang ke TP e na le liofisi, meaho ea indasteri, mabenkele le mobu. Potefolio ea thepa ea bolulo e na le libaka tse se nang letho, li-unit tsa matlo ka bomong le matlo a mangata (lihotele, libaka le likampong tsa line).

Ba bang ba bahiri ba TP ba lulang sebakeng sa ofisi ba kenyelletsa Ofisi ea Tonakholo ea Free State, Lefapha la Bophelo la Kapa Leboea, Directorate for Priority Crime Investigation (the Hawks) ho Gqeberha, Toropo ea Cape Town, Setsi sa Terene sa Bapalami sa Afrika Boroa le Sechaba sa Pele Hang Seng Bank. Sehlopheng sa indasteri le warehousing, baeletsi ba bohlokoa ba kenyelletsa Shoprite, Rovos Rail Tours, Grinrod Intermodal Transport, DHL Courier Services le Aspen Pharmacare. Li-expats tsa bohlokoa tsa mabenkele sebakeng sa Bochabela li kenyelletsa BP, Umlazi Mega City le Barlow Motor Investments.

Setsi sa mabenkele sa TP se na le motsoako oa mabenkele o kenyelletsang lihlahisoa tse etellang pele tsa lehae tse kang Pick n Pay, Woolworths, Timberland, Truworths, Spitz Mr Price Kiddies, Nedbank, Standard Bank, Capitec Bank, Clicks, McDonald's, Nando's le Steers. Le ha hotele ea Carlton hajoale e sa sebetse, ho na le merero ea maano a bokamoso bakeng sa sebaka sa marang-leseling.

4. BAOKAMELI BA LITABA LE LINTLHA TSA PUISANO

- 4.1 Ho latela PAIA, Mohlanka e Moholo wa Phethahatso, kapa mohlanka ya lekanang, wa lekgotla la setjhaba o thontsweng e le mohlanka wa lesedi. Lintlha tsa Ofisiri ea Boitsebiso ba Transnet ke tse latelang:

Mookameli oa Sehlopha,
 Transnet SOC Ltd, 138 Eloff St, Braamfontein, Johannesburg, 2000 Tel:
 0660056277
 Email: Paia2@transnet.net



- 4.2 Mookameli e Moholo oa Sehlopha o, ho latela karolo ea 17 (3) ea PAIA, e fane ka matla le mesebetsi eo a e filoeng le ho mo beha ke Molao ho Baokameli ba Ka sehloohong (CEs) ba Likarolo tsa Ts'ebetso ea Transnet, ba tla etsa mesebetsi ea motlatsi oa liofisiri tsa tlhaiso-leseling bakeng sa Likarolo tsa bona tsa Ts'ebetso. Lintlha tse qaqileng tsa Liofisiri tsa Boitsebiso ba Transnet li thathamisitsoe ka tlase.

| | Transnet ea Terene ea thepa | Transnet ea Boenjiniere | Transnet Sechaba Bolaoli ba Boema-kepe | Boema-kepe ba Transnet Li-terminals tsa terminal | Transnet ea Lipeipi | Transnet ea Thepa ea thepa |
|---|--|---|--|---|---|---|
| Motlatsi Boitsebiso Ofisiri ea Ofisiri | Mookameli oa Executive: TFR | Mookameli oa Officer: Advanced Manufacturing | Mookameli oa Executive: TNPA | Mookameli oa Executive: TPT | Mookameli oa Executive: TPL | Mookameli oa Executive: TP |
| Aterese ea Imeile bakeng sa Likopo tsa PAIA | Paia2@transnet.net | Paia2@transnet.net | Paia2@transnet.net | Paia2@transnet.net | Paia2@transnet.net | Paia2@transnet.net |
| Aterese ea 'mele | Transnet ea Terene ea thepa Girton Road Inyanda House 2 Parktown | Transnet ea Boenjiniere Lynnette Street Kilner Park Pretoria | Transnet Sechaba Bolaoli ba Boema-kepe National Ports Authority 30 Wellington Road Parktown | Boema-kepe ba Transnet Li-terminals tsa terminal. 4 Floor, South Wing Kingsmead Office Park Stalwart Simelane Street Durban | Transnet ea Lipeipi Room 807 202 Anton Lembede Street Durban | Transnet ea Thepa ea thepa 150 Commissioner St, Marshalltown, Johannesburg, 2001 |
| Mohala | +27 11 774 4944 | +27 12 391 1301 | +27 11 351 9001 | +27 31 308 8300 | +27 31 361 1300 | +27 11 308 3000 |



- 4.3 Motsamaisi e Moholo oa Molao o file matla a ho etsa mesebetsi ea Motlatsi oa Ofisiri ea Boitsebiso mabapi le Likopo tse lebisitsoeng ho Transnet Group (eseng Karolo e itseng ea Ts'ebetso) le Setsi sa Khoebo sa Transnet. Dikopo tse jwalo di lokela ho lebjwa ho Motlatsi wa Ofisiri ya Tlhahisoleseding ka tsela e latelang::

| | |
|-----------------------------------|--|
| Motlatsi oa Ofisiri ea Boitsebiso | Motsamaisi ea ka sehloohong oa molao |
| Email address | Paia2@transnet.net |
| Postal Address | PO Box 72501 |
| | Parkview |
| | 2122 |
| Street Address | 2 nd Floor |
| | 138 Eloff Street |
| | Braamfontein |
| | Johannesburg, 2000 |
| Phone | 066 005 6277 |

- 4.4 Transnet e na le ts'ebetso ea boipiletso ba kahare ho latela Khaolo ea 1 ea Karolo ea 4 ea PAIA.
- 4.5 Mookameli e Moholo oa Sehlopha ke sehlopha sa boipiletso le "bolaoli bo nepahetseng" bakeng sa liqeto tsohle tse hloisanang litabeng tsa PAIA. Boipiletso ba ka hare bo tlameha ho lebisoa ho Mohlanka oa Boitsebiso ka lintlha tse fanoeng ho clause 4.1 ka holimo.
- 4.5.1 Boipiletso ba ka hare kapa tletlebo ho Molaodi wa Boitsebiso bo ka etswa kgahlanong le qeto efe kapa efe ya mohlanka wa tlhahisoleseding, mme tshebetso (ho kenyeletswa le nako) bakeng sa ho kenya boipiletso ba ka hare bo hlalositse Kgaolong ya 1 ya Molao wa 4 wa PAIA..
- 4.5.2 Kopo e nang le lekhotle e ka etsoa khahlanong le qeto mabapi le boipiletso ba ka hare.
- 4.5.3 Haeba boipiletso ba ka hare, tletlebo ho Regulator Information kapa kopo ho lekgotla, jwalo ka ha ho ka etsahala, e etswa kgahlanong le ho fuwa kopo ya ho fihlella rekoto, phihlello ya rekoto e ka fuwa feela ha qeto ya ho fana ka kopo e tiiswe..
- 4.5.4 Ditletlebo tse amanang le molao wa naha di lokela ho romelwa ho:

Molaoli oa Boitsebiso (South Africa)
 JD House, 27 Stiemens Street, Braamfontein
 Johannesburg, 2001
 P.O. Box 31533, Braamfontein, Johannesburg, 2017

E-mail Ea Complaint:



helpdesk@infoeregulator.org.za or PAIAcomplaints@infoeregulator.org.za

5. TATAISO EA TAOLO EA BOITSEBISO

- 5.1 Ho ya ka karolo ya 10 (1) ya PAIA, jwalo ka ha e fetotswe ke karolo ya 110 ya POPIA, Motsamaisi wa Lesedi o lokela ho ntjhafatsa le ho etsa hore ho fumanehe tataiso e teng e hlophisitsweng ke Khomishene ya Ditokelo tsa Botho ya Afrika Borwa (SAHRC) e nang le tlhahisoleseding e jwalo ka sebopeho le mokgwa o utlwahalang, jwalo ka ha ho ka bonahala ka mokgwa o utlwahalang, ho ka hlokeha ke motho ya batlang ho sebedisa tokelo efe kapa efe e ka hlalotswang ho PAIA le POPIA.
- 5.2 Ho ya ka karolo ya 10 (2) ya PAIA (jwalo ka ha ho fetotswe) tataiso e tlameha ho kenyelletsa tlhaloso ya –
- (a) Lintlha tsa PAIA le POPIA;
 - (b) Sebopeho le sebopeho sa kopo –
 - (i) ho fihlella rekoto ya sehlopha sa setjhaba se hlalositweng karolong ya 11
 - (ii) Ho fihlella rekoto ya setho sa poraefete se hlalositweng karolong ya 50;
 - (c) Thuso e fumanehang ho ofisiri ea tlhaiso-leseling ea 'mele oa sechaba ho latela PAIA le POPIA;
 - (d) Thuso e fumanehang ho tsoa ho Regulator ea Boitsebiso ho latela PAIA le POPIA;
 - (e) Litlhare tsohle tse fumanehang molaong tse fumanehang mabapi le ketso kapa ho hloleha ho sebetsa mabapi le tokelo kapa mosebetsi o fanoeng kapa o behiloeng ke PAIA le POPIA, ho kenyeletsoa le mokhoa oa ho kenya –
 - (i) Boipiletso ba ka hare;
 - (ii) Tletlebo ho Motsamaisi oa Litaba tsa Sechaba;
 - (iii) Kopo e nang le lekhotla khahlanong le qeto ke mohlanka oa tlhahisoleseding ea mokhatlo oa sechaba, qeto ea boipiletso ba ka hare, qeto ea Motsamaisi oa Boitsebiso kapa qeto ea hlooho ea 'mele oa poraefete;
 - (f) Dipehelo tsa karolo ya 14 le 51 tse hlokang hore setho sa setjhaba le mmele wa poraefete, ka ho latellana, ho hlophisa bukana, le tsela ya ho fumana phihlello ya bukana;
 - (g) Dipehelo tsa karolo ya 15 le 52 tse fanang ka phatlalatsa ya boithaopo ya dihlopha tsa direkoto ke setho sa setjhaba le setho sa poraefete, ka ho latellana.;
 - (h) Tsebisano e tsoang ho latela likarolo tsa 22 le 54 mabapi le litefiso tse lokelang ho lefuoa mabapi le likopo tsa phihlello;
 - (i) Melao e entsoeng ho latela karolo ea 92
- 5.3 Ho ya ka karolo ya 10 (3) ya PAIA (jwalo ka ha e fetotswe) Motsamaisi wa Boitsebiso o lokela, ha ho hlokahala, ho ntjhafatsa le ho phatlalatsa tataiso ka dinako tse sa feteng dilemo tse pedi..



5.4 Karolo ya 10 (4) e fana ka hore tataiso e lokela ho etswa ho ya ka moo ho laetsweng ka teng.

Haeba u na le lipotso leha e le life ntlheng ena, ka kopo ikopanye le Motsamaisi oa Boitsebiso ka kotloloho ho: Molaoli oa Boitsebiso (South Africa), JD House, 27 Siemens Street, Braamfontein, Johannesburg, 2001.

Postal address: P.O. Box 31533, Braamfontein, Johannesburg, 2017; Telephone: +27 10 023 5207; E-mail: infoereg@justice.gov.za

6. MOKHOA OA HO ETSA KOPO EA HO FUMANA LIREKOTO TSE TŠOAROANG KE TRANSNET

Mehato e latelang e lokela ho tsotelloa pele o kenya kopo:

6.1 Mohato oa 1: Na u na le tokelo ea ho sebelisa PAIA ho kopa phihlello?

6.1.1 Ka kopo hlokomela karolo ea 7 (1) ea PAIA e re:

Molao ona ha o sebetse rekotong ya lekgotla la setjhaba kapa setho sa poraefete haeba eba eba o na le rekoto eo e kopitswang ka sepheo sa ho etsa botlokotsebe kapa tsa lehae.;

(b) ho etsa jwalo ka ha ho ka ba jwalo;

(c) ho hlalisa kapa ho fihlella rekoto eo ka sepheo se boletsweng serapeng sa (a) se fumanweng molaong ofe kapa ofe."

6.1.2 Haeba karolo ea 7 (1) e sebetsa, o kanna oa se tlise kopo ho latela PAIA. U tlameha ho sebelisa melao le lits'ebetso tsa ho sibolla tlhaiso-leseling ea foramo e amehang ea molao le lits'ebetso tseo u amehang ho tsona.

6.1.3 Ka kopo hlokomela karolo ea 45 ea PAIA eo mekhatlo ea Transnet e hanang kopo ea ho fihlella rekoto haeba: (a) kopo e bonahala e le ntle kapa e nang le matla; (3) Ho etsa kopo ya hao e ne e tla ba le seabo sebakeng se seng le se seng se sa sebetseng ka tsela e sa hlakang.

6.2 Mohato oa 2: Na boitsebiso boo u bo kopileng bo teng ka mokhoa oa rekoto?

6.2.1 Ka kopo hlokomela hore PAIA e sebetsa feela litlalehong tse teng nakong ea ho amohela kopo.

6.2.2 Paia ha e qobella mang kapa mang ho theha rekoto e e-s'o be teng ka nako eo kopo e entsoeng ka eona. Ka mohlala, PAIA e ke ke ea sebelisoa ho fumana mabaka a geto e nkiloeng ke Transnet haeba mabaka a joalo a se a tlalehiloe.



6.2.3 Haeba o sa tsebe hantle hore na rekoto e teng, ka kopo bonts'a hore transnet ka foromo ea kopo e amehang.

6.3 Mohato oa 3: Na ho na le rekoto e nang le thepa kapa tlas'a taolo ea Transnet?

6.3.1 Transnet ke mokhatlo o moholo, 'me ho batla lirekoto tse kopiloeng ho ka hloka nako e ngata, lisebelisoa le litšenyehelo. Ho eletsoa hore kopo e be e qaqileng ka hohle kamoo ho ka khonehang mme e kenyelletsa nomoro ea litšupiso, haholo ha e amana le li-tenders.

6.3.2 PAIA e fana ka hore rekoto e kopiloeng e tlameha ho ba le thepa kapa tlasa taolo ea Transnet. Leha ho le joalo, molemong oa Molao ona, rekoto e nang le thepa kapa tlas'a taolo ea ofisiri ea Transnet kapa (b) rakonteraka ea ikemetseng ea sebetsanang le Transnet, e nkuoa e le rekoto ea Transnet. Haeba mokopi a sa tsebe hantle hore na rekoto e na le thepa kapa tlasa taolo ya Transnet, ho tlameha ho bonts'oa joalo ka foromo e amehang ea kopo.

6.4 Mohato wa 4: Haeba o tlisa kopo ho latela Karolo ya 2 kapa 3 ya PAIA?

6.4.1 Transnet ke sehlopha sa setjhaba jwalo ka ha ho hlalositse karolwaneng (b) (ii) ya tlhaloso ya setho sa setjhaba ho PAIA. Bakeng sa merero ea PAIA, Transnet e lokela ho nkoa e le 'mele oa sechaba, esita le moo e sa sebeliseng "matla a sechaba".

6.4.4 Ka lebaka leo, ho na le li-visa tse amanang le ts'ireletso ea sechaba, ka hona li tla lula li sebetsa ho Transnet.

6.5 Mohato oa 5: Foromo ea kopo

6.5.1 Joalokaha ho boletsoe ka holimo, Transnet e nkuoa e le 'mele oa sechaba molemong oa PAIA.

6.5.2 Dikopo tsa phihlello ya direkoto tse tshwerweng ke Transnet di tlameha ho etswa feela foromong ya kopo e balletsweng ke Molao, e tlamang e le **Sehlomathiso sa 1**.

6.5.3 Haeba u batla ho thaepa tlhaiso-leseling ea hau ka mofuta oa MS Word oa foromo ea kopo, ka kopo romella lengolo-tsoibila ho Motlatsi oa Ofisiri ea Tlhahisoleseding e amehang ho nolofalletsa mofuta oa MS Lentsoe la foromo ea kopo hore e fetisetsoe ho uena.

7. BOITSEBISO BA BOTHO



Pokello le Ts'ebetso ka Transnet ea Boitsebiso ba Botho.

7.1 Transnet e nka boinotšing le ts'ireletso ea tlhaiso-leseling ea hau ka botebo mme e tla bokella le ho sebetsana le tlhaiso-leseling ea motho ho latela molao o sebetsang oa Afrika Boroa o laolang ts'ireletso ea tlhaiso-leseling ea motho. Ho fihlela tlhaiso-leseling ena ea botho e tla bokelloa le ho sebetsoa ho latela maemo a ts'ebetso e molaong ea tlhaiso-leseling ea hau joalo ka ha ho fanoa ke Molao oa Ts'ireletso ea Tlhahisoleseling ea Botho, 2013 (Molao No. 4 oa 2013) ("POPIA"). Ntle le ho kheloha kakaretso ea tse boletsoeng ka holimo, pokello le ts'ebetso ea tlhaiso-leseling ea botho ka

Transnet e tla kenyelletsa, empa e ke ke ea lekanyetsoa, ho netefatsa hore—

- 7.1.1 Maemo a ho sebetsana le molao a tlhahisoleseling ea botho a khotsofetse;
- 7.1.2 Ts'ebetso ea tlhaiso-leseling ea botho e etsoa ka molao, bakeng sa ho hloka-hala eseng ka sepheo se fetelletseng, ka mokhoa o sireletsang lithahasello tse nepahetseng tsa taba ea data / s mme ha e hatakele litokelo tsa bona;
- 7.1.3 Tlhahisoleseling ea botho e sebetsoa feela ka tumello ea taba ea data (kapa motho ea nang le tsebo moo taba ea data e leng nyane). Tumello e joalo e tsosolosa ka nako efe kapa efe, 'me ka nako e joalo, Transnet e tla khaotsa ho sebetsana le tlhaiso-leseling ea hau: Ha feela tlhahisoleseding ea botho e ka sebetsoa ntle le tumello ea sepheo se amoheloang ka molao joalo ka ha ho boletsoe popia;
- 7.1.4 Ts'ebetso e eketsehileng ea tlhaiso-leseling ea hau e tla tsamaellana le sepheo sa mantlha seo e se bokelletsoeng, joalo ka ha ho khethoa ke lintlha tse kang mofuta oa tlhaiso-leseling e amehang, litlamorao tse ka bang teng tsa ts'ebetso e eketsehileng mabapi le taba ea data, tsela eo tlhaiso-leseling e neng e bokelloa ka eona, le litokelo tsa konteraka le litlamo tse teng lipakeng tsa Transnet le taba ea data;
- 7.1.5 Ho nkuoa mehato e hlakileng ho netefatsa hore tlhaiso-leseling eo re fanang ka eona e nepahetse, e felletse ebile ha ea khelosa. mabapi le morero oo boitsebiso ba botho bo bokelloang kapa bo eketsehileng bo tla etsa qeto ea hore na ke eng e sebetsang ka mokhoa o utloahalang tlasa maemo;
- 7.1.6 Bafo ba data ba lumelloa ho sebelisa litokelo tsa bona tlasa POPIA mabapi le tlhaiso-leseling ea bona.
- 7.1.7 Transnet e tiisa botšephehi le lekunutu la boitsebiso ba taba ea motho ka mong ea nang le thepa ea eona kapa tlas'a taolo ea eona.
- 7.1.8 Mosebelisi ofe kapa ofe kapa ofe ea sebetsanang le tlhaiso-leseling ea data lebitsong la Transnet kapa opareitara, o sebetsana le tlhaiso-leseling e joalo feela ka tsebo kapa tumello ea Transnet, 'me e sebetsana le tlhaiso-leseling ea hau e le lekunutu mme ha e



senole ntle le haeba e hlokoa ke molao kapa nakong ea ts'ebetso e nepahetseng ea mesebetsi ea bona.

- 7.1.9 Moo ho nang le mabaka a utloahalang a ho lumela hore tlhahisoleseding ea botho ea taba ea data e fihletsoe kapa e fumanoe ke motho ea sa lumelloang, Transnet e tsebisa Regulator Information le taba ea data moo boitsebiso ba tse qetellang bo ka thehoa. Transnet e tla liehisa tsebiso feela ea taba ea data haeba 'mele oa sechaba o ikarabellang bakeng sa thibelo, phumano kapa lipatlisiso tsa litlolo kapa Molao oa Boitsebiso o etsa qeto ea hore tsebiso e joalo e tla sitisa lipatlisiso tsa botlokotsebe ke' mele oa sechaba o amehang.
- 7.1.10 Taba ea data, kaha e fane ka bopaki bo lekaneng ba boitsebahatso, e fuoa tokelo ea ho kopa Transnet ho netefatsa, ntle le tefo, hore na Transnet e tsoere tlhahisoleseding ea botho mabapi le taba ea data; 'me a ka kopa rekoto kapa tlhaloso ea tlhahisoleseding ea botho mabapi le taba ea data e neng e tsoaretsoe ke Transnet, ho akarelletsa le tlhahisoleseding e mabapi le boitsebiso ba batho bohle ba boraro ba nang le kapa ba fumane boitsebiso ba botho ba taba ea boitsebiso.

Mabaka a ho Sebetsana le Boitsebiso ba Botho ka Transnet

- 7.2 Transnet e tla sebetsana le tlhaiso-leseling ea motho ka merero e fapaneng, ho kenyeletsoa empa e sa felle feela ho tse latelang:
- 7.2.1 Ho boloka litlaleho tsa bareki;
- 7.2.2 Bakeng sa merero ea ho hira;
- 7.2.3 Bakeng sa merero ea mosebetsi;
- 7.2.4 Ho fana ka lits'ebeletso tse ntle ho bareki;
- 7.2.5 Ho fana ka lits'ebeletso tsa boleng bo ekelitsoeng ho bareki;
- 7.2.6 Ho fana ka ditshebeletso tsa bophelo bo botle le keletso ya bophelo bo botle ho basebetsi;
- 7.2.7 Bakeng sa ho boloka liakhaonto tsa Transnet le lirekoto tsa lichelete; Ho tšehetsa le ho tsamaisa basebetsi ba Transnet;
- 7.2.8 Bakeng sa ts'ebeliso ea theknoloji ho sireletsa thepa ea Transnet;
- 7.2.9 Ho hlahloba le ho hlahloba likopo tsa ts'ebetso;
- 7.2.10 Ho lemoha le ho thibela bomenemene, bobolu le ditlolo tsa molao tse ding;
- 7.2.11 Bakeng sa lipatlisiso tsa mmaraka le tlhahlobo ea lipalo;
- 7.2.12 Ho latela ditlhoko tsa molao le tsa taolo;
- 7.2.13 Ho netefatsa hore na ke mang ya ka sehloohong sa data.
- 7.2.14 Bakeng sa merero ea maeto;
- 7.2.15 Bakeng sa tsamaiso e akaretsang, merero ea lichelete le ea lekhetho;
- 7.2.16 Bakeng sa merero ea molao le konteraka;



- 7.2.17 Ho lekola phihlello, e sireletsehileng le ho laola libaka tsa Transnet le lits'ebeletso;
- 7.2.18 Ho thusa ho ntlafatsa boleng ba lits'ebeletso tsa Transnet;
- 7.2.19 Ho khutlisa mokoloto; Na Na Na;
- 7.2.20 To carry out analysis and customer profiling.

Litaba tseo Boitsebiso ba Botho bo sebetsoang ke Transnet.

7.3 Tlhahisoleseling ea botho ea lihlopha tse latelang tsa litaba tsa data e sebetsoa:

- 7.3.1 Litho tsa Boto ea Batsamaisi;
- 7.3.2 Ditho tsa Lekgotla la Phethahatso;
- 7.3.3 Basebetsi le bao e ka bang basebetsi;
- 7.3.4 Baeletsi;
- 7.3.5 Litletlebo le li-enquirers;
- 7.3.6 Baeletsi ba Lichelete tsa Peshene tsa Transnet;
- 7.3.7 Batsamaisi, Baokameli le Basebetsi ba Lik'hamphani tsa Subsidiary;
- 7.3.8 Borakonteraka ba kantle;
- 7.3.9 Barekisi le bafani ba litšebeletso;
- 7.3.10 Bareki le basebetsi ba bona;
- 7.3.11 Batho ka bomong ba hapuoeng ke litšoantšo tsa CCTV / video;
- 7.3.12 Batho ba bontšitseng thahasello litšebeletsong tsa Transnet;
- 7.3.13 Ba nang le melemo ea matsete a Khoebo ea Khoebo;
- 7.3.14 Lintlha tse ammeng lipatlisisong tsa Transnet.

Tlhahisoleseling ea Botho e hlophisitsoeng ke Transnet

7.3 Likarolo tse latelang tsa tlhahisoleseling ea botho li arolelanoa ke Transnet:

- Lintlha tsa botho tsa batho ba tlhaho;
- 7.3.1 Mokhoa oa bophelo le boitšoaro ba sechaba;
- 7.3.2 Mesebetsi ea khoebo;
- 7.3.3 Thepa e fanoeng le lits'ebeletso tse fanoang;
- 7.3.4 Maikutlo a botho le / kapa likhetho;
- 7.3.5 Lintlha tsa lelapa le metsoalle;
- 7.3.6 Histori ea thuto le mosebetsi;
- 7.3.7 Litšoantšo tsa batho ka bomong tse hapiloe ho CCTV;
- 7.3.8 lintlha tsa lichelete; Na Na Na
- 7.3.9 Lintlha tsa ngoliso ea k'hamphani ea batho ba molao.

Boitsebiso bo khethehileng ba Botho bo sebetsoa ke Transnet



7.4 Transnet e tla sebetsana le lihlopha tse latelang tsa tlhaiso-leseling e khethehileng ea botho:

- 7.4.1 boitsebiso bo amanang le tšimoloho ea morabe le / kapa morabe;
- 7.4.2 tlhahisoleseding ea litho tsa basebetsi;
- 7.4.3 tlolo-molao kapa tlolo ea molao;
- 7.4.4 bolumeli kapa litumelo tse ling;
- 7.4.5 Lintlha tsa bophelo bo botle ba kelello
- 7.4.6 Linyeoe tsa botlokotsebe, liphetho le lipolelo,

Baamoheli bao tlhahisoleseling ea botho e arolelanoang le bona

7.5 Transnet e tla arolelana tlhaiso-leseling ea hau le baamoheli ba latelang kapa lihlopha tsa baamoheli: Neng kapa neng ha ho hlokahala, Transnet e tla arolelana tlhaiso-leseling eo e e sebetsanang le bafo ba data ka bo bona. Ha ho hlokahala, ho hlokahala hore transnet e lumellane le lipehelo tse sebetsang tsa POPIA. Se latelang ke tlhaloso ea lihlopha tsa ba amohelang Transnet e ka hloka ho arolelana tse ling tsa tlhaiso-leseling ea botho le, ka mabaka a mang kapa a mang:

- 7.5.1 lelapa, litho tsa lelapa le baemeli ba taba ea data;
- 7.5.2 Mekhatlo ea ho hira le ho hira;
- 7.5.3 Mekhatlo ea litšebeletso tsa lichelete;
- 7.5.4 Mekhatlo ea litšupiso tsa mekoloto;
- 7.5.5 Mekhatlo ea bophelo bo botle, sechaba le boiketlo;
- 7.5.6 litsebi tsa bophelo bo botle;
- 7.5.7 Puso ea Bohareng;
- 7.5.8 Mekhatlo ea ts'ebetso ea molao;
- 7.5.9 Likomishene tsa molao, likomishene tsa lipatlisiso le likhotla tse ling;
- 7.5.10 Basebetsi-'moho le khoebo;
- 7.5.11 Ba fanang ka thepa le ba fanang ka thepa ea thepa ea matlo;
- 7.5.12 batho ba etsang dipatlisiso kapa ditletlebo;
- 7.5.13 litsebi tsa poraefete;
- 7.5.14 ho hlahloba le ho hlahloba li-bodies;
- 7.5.15 litsebi tsa lipatlisiso;
- 7.5.16 Bafani ba litšebeletso le bafani ba litšebeletso;
- 7.5.17 Mekhatlo ea indasteri;
- 7.5.18 Ba boholong le ba boholong ba taolo;
- 7.5.19 Ho bokella mekoloto le mekhatlo e tracing;
- 7.5.20 Likarolo tse ling tsa ts'ebetso ea Transnet;
- 7.5.21 Mohlahlobi kakaretso le mohlahlobi kakaretso;
- 7.5.22 Batsamaisi ba lichelete tsa penshene;
- 7.5.23 Mekhatlo ea khoebo; Na Na Na
- 7.5.24 Mekhatlo ea ts'ireletso..



Trans-border flows ea Boitsebiso ba Botho

7.6 Transnet e ka 'na ea hloka ho arolelana tlhaiso-leseling ea motho ka mong ea bafo le batho ba boraro linaheng tse ling. Ha ho hlokahala transnet e joalo ho netefatsa hore ho latela liphehelo tse sebetsang tsa POPIA. Sena se tla etsoa feela haeba e le 'ngoe kapa tse' maloa tsa litlhoko tse latelang li fihletsoe:

7.6.1 Motho oa boraro eo e leng moamoheli oa tlhaiso-leseling o tlasa molao, melao e tlamang ea likhoebo kapa tumellano e tlamang e fanang ka ts'ireletso e lekaneng ea hore

—

i) ka katleho tšehetsa melao-motheo bakeng sa tshebetso e utloahalang ea tlhahisoleseding e tšoanang haholo le maemo a bakeng sa ho sebetsana le molao oa tlhahisoleseding ea botho e amanang le taba ya data eo e leng motho oa tlhaho 'me, moo ho hlokehang, motho ea molao, joalokaha ho hlalositsoe popia;

ii) Ho kenyetsetsa litokisetso, tse ts'oanang le karolo ea 72 ea POPIA, tse amanang le phetiso e eketsehileng ea tlhaiso-leseling ea hau ho tsoa ho moamoheli ho batho ba boraro ba leng naheng e kantle ho naha;

7.6.2 Data e lumellana le ho fetisoa ha data;

7.6.3 Phetiso e hlokahala bakeng sa ts'ebetso ea konteraka lipakeng tsa taba ea data le k'hamphani eo ho buuoang ka eona, kapa bakeng sa ts'ebetso ea mehato ea pele ho konteraka e nkiloeng ho arabela kopo ea taba ea data;

7.6.4 Phetiso e hlokahala bakeng sa sephetho kapa ts'ebetso ea konteraka e phetheloang molemong oa taba ea data lipakeng tsa k'hamphani eo ho buuoang ka eona le motho oa boraro; kapa kapa

7.6.5 Ho fetisoa ha data ke molemong oa data, le—

i) ha ho khonehe ho fumana tumello ea data ho phetiso eo;

ii) Haeba ho ne ho ka khoneha ho fumana tumello e joalo, taba ea data e ka 'na ea e-ba teng.

Tlhaloso e akaretsang ea mehato ea ts'ireletso ea IT e kentsoeng ka har'a Transnet

7.7 Transnet e tla sebelisa theknoloji ea ho itšeha bohale ho boloka lintlha tlas'a tlhokomelo ea eona. Re lumellana le litekanyetso tse phahameng ka ho fetisisa tsa indasteri ea ICT ho sireletsa tlhaiso-leseling ea k'hamphani mme re sebelisa likarolo tse fapaneng tsa ts'ireletso ho sireletsa le ho boloka lekunutu, botšephehi le ho fumaneha ha data le tlhaiso-leseling ea rona (ho kenyeletsoa le tlhaiso-leseling ea hau).



8. HO NAHANA KA KOPO EA HAU

8.1 Ho latela liphelelo tsa PAIA le POPIA, phihlello ea lirekoto tse kopiloeng ho tloha Transnet e tla fanoa feela haeba:

8.1.1 Litlhoko tsohle tsa ts'ebetso tse boletsoeng ho PAIA le POPIA tse amanang le kopo li fihlelleha; Na Na Na

8.1.2 Phihlello rekotong e kopiloeng ha e hanoa ho latela sebaka leha e le sefe bakeng sa ho hana ho tsoa paia.

8.2 Mabaka a ho hana a hlalositse Kgaolong ya 4 ya Karolo ya 2, mme a kenyeletse tshireletso e tlamang ya:

8.2.1 Tlhalisoleseling ea khoebo ea motho oa boraro;

8.2.2 boitsebiso bo itseng ba lekunutu;

8.2.3 polokeho ea batho ka bomong le ts'ireletso ea thepa;

8.2.4 direkoto tse nang le tokelo ya ho hlahisa dithelevising tsa molao;

8.2.5 lithahasello tsa moruo le boiketlo ba lichelete tsa Rephabliki le mesebetsi ea khoebo ea mekhatlo ea sechaba;

8.2.6 Boitsebiso ba lipatlisiso tsa motho oa boraro, le ts'ireletso ea tlhaiso-leseling ea lipatlisiso tsa 'mele oa sechaba; kapa kapa

8.2.7 Boitsebiso bo itseng mabapi le ts'ebetso ea litopo tsa sechaba.

8.3 Transnet e kanna ea hana likopo tse tlohang melao e meng, mohlala, POPIA hara tse ling.

9. LITEFISO TSE LAETSOENG.

PAIA e beha mefuta e 'meli ea litefiso, e leng tefo ea kopo le tefo ea ho fihlella, e hlokalalang ho lefua pele ho Transnet e sebetsanang le kopo ea tlhaiso-leseling.

9.1 Mokopi, ke hore mokopi ea kopang ho fumana rekoto e nang le tlhaiso-leseling ea motho ha a hlokehe ho lefa tefo ea kopo. Mokopi ofe kapa ofe o tla kopuo ho lefa tefo e joalo, ho latela li-exemption tse thathamisoeng ka tlase.



9.2 Litefiso tse sebetsang ke tse latelang:-

9.1.1 Litefiso tsa ho hlalisa bukana ena le lirekoto li thathamisoetse **sehlomathisong sa 2;**

9.1.2 Tefiso ya kopo e lefuweng ke mokopi e mong le e mong, ntle le mokopi wa botho o tse thathamisoetsoeng **Sehlomathisong sa 2;**

9.1.3 Litefiso tsa phihlello tse lefelloang ke mokopi ea boletsoeng karolong ea 22 (7), ntle le haeba li sa lokolloe ho latela karolo ea 22 (8) ea PAIA, li thathamisoetse **Sehlomathisong sa 2.**

9.2 Batho ba latelang ba lokollotse ho lefa kopo le litefiso tsa ho fumana chelete:

9.2.1 Motho a le mong eo lekeno la hae la selemo le selemo, ka mora ho thellwa ho sa feteng R14 712.00 ka selemo;

9.2.2 Batho ba nyetseng kapa motho le molekane wa hae wa bophelo bao lekeno la bona la selemo le selemo kamora ho thellwa ho sa feteng R27 192.00 ka selemo.

9.3 Litefiso le tsona ha li lefelloe tlasa maemo a latelang:

9.3.1 Moo ditshenyehelo tsa ho bokella tefo efe kapa efe mabapi le ho fuputsa le ho lokisa rekoto bakeng sa ho senola, e feta tjhelete e lefshwang, tefo e jwalo ha e sebetse.

9.3.2 Tefiso ea phihlello mabapi le ho batla, ho hlophisa le ho senola lirekoto ha e sebetse ho rekoto ea motho ka mong oa mokopi.

9.3.3 Kopo le ditefello tsa phihlello ha di sebetse rekotong e kopisitsweng ke ofisiri ya tlhokomelo kapa bohlahlobi ba tlhokomelo ka sepheo sa phuputso ya tlhokomelo kapa dipatlisiso ho ya ka dipehelo tsa Molao wa Tokiso wa 1998 Molao wa 99 wa 1998) kapa melawana e entsweng tlasa karolo ya 44 ya Molao oo.

10. LIREKOTO TSE FUMANEHANG KA BOIKETSETSO

Mona re u fa lethathamo la mekhahlelo ea rekoto e fumanehang ka boiketsetso ho ba kopang ntle le motho ea tlamehang ho kopa phihlello ho latela PAIA, joalo ka ha ho hlokoa ke karolo 15.

A: LIKOPI TSA LIREKOTO TSE FUMANEHANG KA BOIKETSETSO BAKENG SA MAHALA.

1 Tlaleho e Kopaneng ea Transnet SOC Ltd;

2 Lipolelo tsa lichelete tsa selemo le selemo tsa Transnet SOC Ltd; Tlaleho

ea 3 ea Ts'ebetso ea Transnet SOC Ltd..



- 4 Litokomane le tlhaiso-leseling e amanang le Transnet SOC Ltd e ts'oarolang ke Mongoli oa Likhamphani
- 5 RSR Contravention
- 6 Transnet Patent Lethathamo
- 7 Litsebisu tsa class.
- 8 Transnet Bursary Boitsebisu le Mesebetsi
- 9 Lipalo-palo tse 7 tsa bosholu ba Cable
- 10 Mehato ea ts'ebetso ea transnet-27 Hlakubele 2020.pdf
 - 11 Tsebisu ea 9 TNPA 4 mabapi le Tlhokomeliso ea Kotsi ea Bophelo - COVID-19-20 Hlakubele 2020.pdf
- 12 Kopo ea Kopo ea Naha ea Boema-kepe ba Naha bakeng sa Lilemo tsa 2020
- 13 Buka ea Lekhetho la La 11 Mmesa 2020 ho isa ho la 31 Hlakubele 2021.pdf
- 14 12Th 10Th 2000 Ho Toh Toe Landside
- 15 13 Khetha kapa deselects this item
- 16 Bosmanskop Substation ea bosmanskop
- 17 Khetha kapa deselect this item
- 18 Gauteng
- 19 Khetha kapa deselect this item
- 20 Leeufontein
- 21 Khetha kapa deselect this item
- 22 Port Nolloth Lighthouse Maboneng Project
- 23 Khetha kapa deselect this item
- 24 Port ea Cape Town
- 25 Khetha kapa deselect this item
- 26 Boema-kepe ba Durban
- 27 Khetha kapa deselects this item
- 28 Boema-kepe ba Ngqura
- 29 Khetha kapa deselect this item
- 30 Boema-kepe ba Saldanha
- 31 Khetha kapa deselect this item
- 32 Sishen - Saldanha Rail Line
- 33 Khetha kapa deselect this item
- 34 Swazi Rail Link Ho
- 35 Leano la Khahlano le Bomenemene le Bomenemene 2021 (1) .pdf.
- 36 Komiti ea Taolo ea Ts'ebeletso ea Ts'ebeletso
- 37 Lethathamo la Litokomane tse 35 bakeng sa New Shipper Applications.pdf.

Likopi tsa lirekoto tsohle tse thathamisoeng ka holimo li fumaneha feela bakeng sa taba ea mahala ho setoko se fumanehang ka nako efe kapa efe. Phihlello ya direkoto tsena e tla fuwa bakopi mabapi le kopo ya ho fihlella direkoto, ho ya ka dipehelo tsa Molao wa Ntshetsopele ya Phihlello ya Tlhahisoleseding wa 2000.



B: LIREKOTO TSE FUMANEHANG KA BOIKETSETSO HO LATELA TEFO E BEHILOENG

| No | Tlhaloso ea tlhaloso |
|----|--|
| 1 | Litokomane tsohle tse amanang le kenyelletso ea Transnet SOC Ltd tse bolokiloeng ke Setsi sa Khoebo sa Transnet. |
| 2 | Lintlha tsa mohlahlobi oa Transnet SOC Ltd. |
| 3 | Lintlha tsa li-actuaries tsa sekema sa penshene le lichelete tsa thuso ea bongaka tse sebelisoang ke Transnet SOC Ltd. |
| 4 | Melao ea melemo, matlo le meralo ea bongaka le lichelete. |
| 5 | Lengolo la litaba. |

Bakopi ba tla eletsoa ka litefiso tse behiloeng ha ba fumana kopo ea ho fihlella lirekoto. Phihlollo ya direkoto tsena e tla fuwa bakopi mabapi le kopo ya ho fihlella direkoto, ho ya ka dipehelo tsa Molao wa Ntshetsopele ya Phihlollo ya Tlhahisoleseding wa 2000.

11. LITŠEBELETSO TSE FUMANEHANG HO SECHABA

11.1 Bolaoli ba Naha ba Likou tsa Transnet:

11.1.1 Merero, e fana, e boloka le ho ntlafatsa meralo ea li-port.

11.1.2 Lokisetsa 'me nako le nako e nchafatsa moralo oa nts'etsopele ea boema-kepe bakeng sa kou e' ngoe le e 'ngoe, e tlamehang ho bonts'a leano la Bolaoli bakeng sa nts'etsopele ea boema-kepe le ts'ebeliso ea mobu kahare ho boema-kepe bo joalo.

11.1.3 E fana ka kapa ho hlophisa bakeng sa phihlollo ea tsela le seporo ka har'a likoung.

11.1.4 E boloka ts'ebetso ea boema-kepe le tikoloho ea eona.

11.1.5 E laola le ho laola ts'ebetso ea likou.

11.1.6 Laola tshebediso ya mobu ka hara dikou mme e na le matla a ho tlohela mobu tlasa maemo a jwalo ka ha Bolaodi bo ka hlwaya.

11.1.7 Hlophisa lits'ebeletso tse kang metsi, leseli, matla le likhoerekhoere le Mehala ea puisano ka har'a boema-kepe.



1.1.8 E boloka ts'ebetso ea boema-kepe le tikoloho ea bona.

11.1.9 E laola le ho laola ho lata, ho laolla le ho boloka thepa le ho kena le ho ts'oana ha bapalami.

1.1.10 E laola le ho laola libaka tsa ho tsamaisa thepa ea kantle ho naha.

1.1.11 E laola le ho laola tšilafalo le ts'ireletso ea tikoloho kahare ho meeli ea boema-kepe.

1.1.12 E laola le ho ntlafatsa polokeho le ts'ireletso ka har'a meeli ea boema-kepe.

11.1.13 E laela meeli eo ka eona le maemo ao dredging e ka etsoang ka har'a likoung le ho atamela ho eona.

1.1.14 E netefatsa hore lits'ebeletso tsa boema-kepe tse lekaneng, tse theko e tlaase le tse sebetsang li fanoa.

11.1.15 Boikoetliso ba laesense le ho laola mesebetsi mabapi le lits'ebeletso tsa boema-kepe le lits'ebeletso tsa boema-kepe.

11.1.16 Etsa bonnete ba hore motho ofe kapa ofe ya hlokehang ho fana ka ditshebeletso dife kapa dife tsa kou le di-koung o kgona ho fana ka ditshebeletso le ditshebeletso tseo ka tsela e atlehileng.

11.1.17 E khothaletsa ts'ebetso, ts'epahalo le moruo karolong ea basebetsi ba nang le laesense ho latela maemo a amohelang a machabeng le tlhoko ea sechaba.

11.1.18 E kgothaletsa phihlello ya tekano ka mehato e reretsweng ho ntshetsa pele batho kapa dihlopha tsa batho ba nalaneng ba hlasehang ka kgethollo e leeme tshebetsong ya dibaka tikolohong ya koung.

11.1.19 E khothaletsa ts'ebeliso, ntlafatso le nts'etsopele ea likou.

11.1.20 E eletsa ka litaba tsohle tse amanang le lefapha la boema-kepe, lits'ebeletso tsa boema-kepe le lits'ebeletso tsa boema-kepe.

11.1.21 E khothaletsa ho emela ho feta, haholo-holo ho eketsa ho nka karolo ts'ebetsong ea boema-kepe ba boema-kepe ba batho ba nalaneng.



11.1.22 Sebelisa laesense ea ho emisoa le ts'ebetso ea lits'ebetso tsa lits'ebeletso tsa thepa le lits'ebeletso tse amanang le eona.

11.1.23 Ho qhalwa kapa ho nolofalletsa ho qhalwa ha ditlamo tsa matjhaba tse amehang koug.

11.1.24 E nolofalletsa ts'ebetso ea setho sefe kapa sefe sa mmuso koug.

11.1.25 E khothaletsa lipatlisiso le nts'etsopeleng lefapheng la lits'ebeletso tsa boema-kepe le lits'ebeletso.

11.1.26 E laola ho tsamaea ka har'a meeli ea boema-kepe le mekhoha ea ho ea boema-kepe.

11.1.27 E laola le ho laola ho kena ha likepe ka likoug, ho lula, ho tsamaea kapa ho sebetsa le ho tloha likoug.

11.1.28 E fana ka kapa ho hlophisa bakeng sa tugs, likepe tsa mofofisi le lits'ebeletso tse ling le lits'ebeletso bakeng sa ho tsamaea le ho bertha ha likepe ka likoug.

11.1.30 E fana ka, ho laola le ho boloka litšebeletso tsa sephethe-phethe sa sekepe. (Bakeng sa tlhaiso-leseling ea hore na u ka fumana phihlello joang webosaeteng e joalo ka mosa etela Webosaete ea Transnet ho www.transnet.net).

11.2 Lipeipi tsa Transnet:

11.2.1 Lipeipi tsa Transnet li na le tsona, lia sebetsa, le ho boloka marang-rang a lipeipi tsa peterole le khase tse phahameng, mme li fana ka lipalangoang le polokelo ea lihlahisoa tsa peterole.

11.2.2 Transnet Pipelines e tsamaisa peterole le khase (bakeng sa tlhaiso-leseling ea hore na u ka fumana phihlello joang ho lits'ebeletso tse joalo ka mosa etela sebaka sa marang-rang sa Transnet ho www.transnet.net).

11.3 Li-terminals tsa Transnet Port:

11.3.1 Laola ts'ebetso ea likou tse kholo tsa Afrika Boroa tse tšeletseng (6);

11.3.2 Jarolla ka ho fetisisa loading le unloading thepa;

11.3.3 E fana ka lits'ebeletso tsa boleng bo ekelitsoeng tsa ho paka le ho se tsamaisa thepa, polokelong ea lipalangoang;



11.3.4 E na le pono ea ho ba logistics khoebo molekane oa khetho (bakeng sa tlhahisoleseding mabapi le hore na u ka fumana phihlello ea lits'ebeletso tse joalo ka mosa etela sebaka sa marang-rang sa Transnet ho www.transnet.net).

11.4 Seporo sa Thepa ea Transnet:

Khoebo ea mantlha ea Transnet Freight Rail e na le tharollo ea thepa e etselitsoeng bareki likarolong tsa khoebo tse thehiloeng indastering, merafong, tlhahiso e boima le e bobebe. TFR e boloka marang-rang a pharaletseng a seporo ho pholletsa le Afrika Boroa e hokahanang le marang-rang a mang a seporo sebakeng sa sub-Saharan, ka meralo ea eona ea seporo e emetseng 80% ea kakaretso ea Afrika. (Bakeng sa tlhaiso-leseling ea hore na u ka fumana phihlello joang webosaeteng ea Transnet e www.transnet.net).

11.5 Boenjiniere ba Transnet :

11.5.1 E na le ts'ebetso ea boenjiniere;

11.5.2 Ke moqapi ea etellang pele oa Ntlafatso ea Afrika Boroa le ho nchafatsa lihlahisoa tse amanang le seporo;

11.5.3 Refurbishes le ntlafatsa lihlahisoa seporo, locomotives le likoloi; Na Na Na

11.5.4 E fana ka likarolo tsa lihlahisoa tsa thepa ea seporo mme e haha likoloi tsa thepa ea seporo (bakeng sa tlhaiso-leseling mabapi le hore na u ka fumana phihlello joang ho lits'ebeletso tse joalo ka mosa etela sebaka sa marang-rang sa Transnet ho Www.transnet.net).

11.6 Thepa ea Transnet:

11.6.1 Transnet Property bokhoni ba hona joale bo kenyelletsa ho hira le ho hira tsamaiso, tsamaiso ea letsatsi le letsatsi (ts'ebetso), tsamaiso ea litsi le tsamaiso ea thepa (bili le likoleke).

11.6.2 Transnet Property e boetse e fana ka lits'ebeletso tsa thepa e khethehileng ho likarohano tse ling tsa Ts'ebetso ea Transnet tse thathamisoeng kaholimo, hammoho le Ho Transnet Corporate Centre.

11.6.3 Lits'ebeletso tsa bohlokoa hajoale li kenyelletsa tlhokomelo ea valuation ea thepa, lipatlisiso tsa mobu le ngoliso, taolo ea lethathamano la thepa le tlhaiso-leseling ea libaka, hammoho le lirekoto le taolo ea liketso.



12. LITLHARE TSA HAU.

12.1 Mokopi (kapa motho wa boraro, moo ho hlokehang) a ka batla thuso lekgotleng lefe kapa lefe ka matla a loketseng mabapi le diqeto tse latelang tsa Mohlanka wa Tlhahisoleseding:

12.1.1 ho hana kapa ho hana ka leeme ha kopo ya phihlello;

12.1.2 Palo ea litefiso tse hlokaahalang ho lefuoa;

12.1.3 katoloso ya nako eo ka yona ho sebetsanang le kopo; kapa kapa

12.1.4 Mokhoa oa ho fumana tlhaiso-leseling e tla fanoa.

12.2 Ditsamaiso tsohle tsa molao di lokela ho sebeletswa ho Motlatsi wa Mohlanka wa Lesedi ya sebetsanang le kopo.

13. LIREKOTO TSE TŠOARETSOENG KE TRANSNET.

Transnet SOC Ltd e boloka lirekoto ka mekhahlelo e latelang le litaba tsa taba. Leha ho le joalo, ka kopo hlokomela hore ho rekota sehlopha kapa taba ea sehlooho Bukeng ena ha ho bolele hore kopo ea ho fihlella lirekoto tse joalo e ne e tla fanoa. Likopo tsohle tsa phihlello li tla hlahlojoa ka lebaka la linyeoe ho latela lipehelo tsa PAIA.

13.1 Lirekoto tsa ka hare.

Lintlha tse latelang ke lintlha tse amanang le ts'ebetso ea transnet:

- lirekoto tsa lichelete;
- litlhahlobo tsa ts'ebetso;
- thepa ea kelello;
- Seo Marketing > Seo Tools;
- li-imeile tse ka hare;
- lirekoto tsa molao;
- mekhoha ea ts'ebetso ea ka hare le ts'ebetso ea ts'ebetso; Lirekoto tse tsoang ho li-transnets tse laoloang ke basebelisi ba li-transnet.

13.2 Litlaleho tsa basebetsi.



"Mosebetsi" o bolela motho ofe kapa ofe ya sebetsang bakeng sa kapa ya fanang ka ditshebeletso lebitsong la Transnet mme a amohela kapa a na le tokelo ya ho fumana moputso ofe kapa ofe le ofe le motho ofe kapa ofe ya thusang ho etsa mosebetsi kapa ditshebeletso bakeng sa Transnet. Sena se kenyelletsa, ntle le meeli, lihlooho tsa mafapha, batsamaisi, basebetsi bohle ba ka mehla, ba nakoana le ba nakoana hammoho le basebetsi ba konteraka. Litlaleho tsa basebetsi li kenyelletsa tse latelang:

13.2.1 Direkoto dife kapa dife tsa botho tse fumanweng transnet ke basebetsi ba tsona;

13.2.2 Direkoto dife kapa dife motho wa boraro o fane ka Transnet mabapi le efe kapa efe ya basebetsi ba bona;

13.2.3 Maemo a khiro le lirekoto tse ling tse amanang le basebetsi le litlaleho tsa molao tsa quasi;

13.2.4 Litlaleho tsa tlhahlobo ea ka hare; Na Na Na; and

13.3 Lirekoto tse ling tsa ka hare le mangolo a mang. Lirekoto tse amanang le mosebetsi.

Boitsebiso bo amanang le mosebetsi bo kenyelletsa:

13.3.1 Direkoto dife kapa dife motho wa boraro o fane ka Transnet;

13.3.2 Lirekoto tse hlahisoang ke kapa ka har'a Transnet tse amanang le mosebetsi kapa litšhebeletso, ho kenyeletsoa lirekoto tsa transactional.

13.4 Mekhatlo e meng.

Lirekoto li bolokiloe mabapi le mekha e meng, ho kenyeletsoa ntle le meeli

Bo-rakonteraka, barekisi, mafapha a mmuso, bafani ba litšhebeletso. Ho seng joalo, mekhatlo e joalo e ka 'na ea e-ba le litlaleho tse ka boleloang e le tsa Transnet. Lirekoto tse latelang li oela tlas'a sehlopha sena:

13.4.1 Basebetsi, mosebetsi kapa lirekoto tse amanang le ts'ebetso tse tšoaroang ke mokha o mong ho fapana le ho ts'oaroa ke Transnet;

13.4.2 Lirekoto tse neng li tšoaretsoe ke Transnet tse amanang le mekha e meng, ho kenyeletsoa litlaleho tsa lichelete, ngollano, lirekoto tsa konteraka, lirekoto tse



fanoeng ke motho e mong, 'me lirekoto tsa batho ba boraro li fane ka borakonteraka / mofani oa thepa.



FOROMO EA 2 KOPO EA HO Fihlella Lirekoto

[Molao oa 7]

NOTE:

1. *Bopaki ba boitsebahatso bo tlameha ho hoketswa ke mokopi .*
2. *Ha dikopo tse entsweng lebitsong la motho e mong, bopaki ba tumello e jwalo bo lokela ho hoketswa foromong ena.*

HO: Ofisiri ea Boitsebiso

| |
|--|
| |
| |
| |
| |

(Aterese)

Aterese ea Email:

| |
|--|
| |
|--|

Lenane La Fax:

| |
|--|
| |
|--|

Tšoaee ka "X"

Kopo e etsoa ka lebitso la ka

Kopo e etsoa lebitsong la motho e mong.

| BOITSEBISO BA BOTHO | | | | |
|---|-----------|--|------------|--|
| Mabitso a fellelseng | | | | |
| Nomoro ea Boitsebiso | | | | |
| Matla ao kopo e etsoang ho ona (ha e etsoa lebitsong la motho e mong) (motho ka mong) | | | | |
| Aterese ea poso | | | | |
| Aterese ea Seterateng | | | | |
| Aterese ea E-mail | | | | |
| Linomoro tsa puisano | Tel. (B): | | Facsimile: | |
| | Cellular: | | | |



| | |
|--|--|
| Mabitso a felletseng a motho eo kopo ea hae e etsoang lebitsong la hae (haeba ho hlokahala): | |
|--|--|

| | |
|----------------------|--|
| Nomoro ea Boitsebiso | |
|----------------------|--|

| | |
|-----------------|--|
| Aterese ea poso | |
|-----------------|--|

| | |
|-----------------------|--|
| Aterese ea Seterateng | |
|-----------------------|--|

| | |
|-------------------|--|
| Aterese ea E-mail | |
|-------------------|--|

| | | | | |
|----------------------|----------|--|-----------|--|
| Linomoro tsa puisano | Tel. (B) | | Facsimile | |
| | Cellular | | | |

LINTLHA TSA REKOTO TSE KOPILOENG

Fana ka dintlha tse felletseng tsa rekoto eo phihlello e kopuoang ho yona, ho kenyeletswa nomoro ya referense haeba seo se o tsebjwa, ho etsa hore rekoto e be teng. (Haeba sebaka se fanoeng se sa lekana, ka kopo tsoela pele leqepheng le arohaneng ebe u se hokela foromong ena. Maqephe ohle a mang a lokela ho saennoe.)

| | |
|---|--|
| Tlhaloso ea rekoto kapa karolo e amehang ea rekoto: | |
| | |
| | |
| | |
| | |

| | |
|--------------------------------------|--|
| Nomoro ea ts'upiso, haeba e fumaneha | |
|--------------------------------------|--|

| | |
|--|--|
| | |
| | |



| | | |
|---|--|--|
| Lintlha tse ling tsa rekoto | | |
| MOFUTA OA REKOTO <i>(Tšoea lebokose le sebetsang ka "X")</i> | | |
| Rekoto e fumaneha ka foromo e ngotsoeng kapa e hatsitsoeng | | |
| Rekoto e na le litšoantšo tse hlakileng (sena se kenyelletsela linepe, li-slide, lirekoto tsa video, litšoantšo tse hlahisoang ke khomphutha, litšoantšo tse entsoeng ka khomphutha, li-sketch, jj) | | |
| Rekoto e na le mantsoe a tlalehiloeng kapa tlhaiso-leseling e ka hlahisoang hape ka molumo | | |
| Rekoto e ts'oaroa khomphuteng kapa ka foromo ea elektroniki, kapa e balehang ka mochini | | |
| FOROMO EA HO FIHLELLA <i>(Tšoea lebokose le sebetsang ka "X")</i> | | |
| Kopi e hatsitsoeng ea rekoto (ho kenyeletsoa likopi tsa litšoantšo leha e le life tsa sebele, mangolo le tlhaiso-leseling e ts'oeroeng khomphuteng kapa ka mokhoa oa elektroniki kapa oa mochini) | | |
| Mongolo o ngotsoeng kapa o hatsitsoeng oa litšoantšo tsa virtual (sena se kenyelletsela linepe, li-slide, lirekoto tsa video, litšoantšo tse hlahisitsoeng ke khomphutha, li-sketch, jj) | | |
| Phetolelo ea molumo oa molumo (mongolo o ngotsoeng kapa o hatsitsoeng) | | |
| Khopi ea rekoto ho flash drive (ho kenyeletsoa litšoantšo tsa virtual le li-soundtracks) | | |
| Khopi ea rekoto ho compact disc drive (ho kenyeletsoa litšoantšo le li-soundtracks) | | |
| Khopi ea rekoto e bolokiloeng ho Cloud Storage Server | | |

| | | |
|--|--|--|
| MOKHOA OA HO FIHLELLA <i>(Tšoea lebokose le sebetsang ka "X")</i> | | |
| Tlhahlobo ea motho ka mong ea rekoto ateseng e ngolisitsoeng ea 'mele oa sechaba / poraefete (ho kenyeletsoa ho mamela mantsoe a tlalehiloeng, tlhaiso-leseling e ka hlahisoang hape ka molumo, kapa tlhaiso-leseling e ts'oaroang khomphuteng kapa ka foromo e balehang ka elektroniki kapa ea mochini) | | |
| Litšebeliso tsa poso ho aterese ea poso | | |



| | |
|---|--|
| Litšebeletso tsa poso ho aterese ea seterateng | |
| Litšebeletso tsa Courier ho Aterese ea Seterateng | |
| tlhahisoleseding ka sebopeho se ngotsoeng kapa se hatsitsoeng (ho akarelletsa le transcriptions) | |
| E-mail ea tlhaiso-leseling (ho kenyeletsoa le li-soundtracks haeba ho khonahala) | |
| Cloud share/file transfer | |
| Puo e khethiloeng (Hlokomela hore ha rekoto e sa fumanehe ka puo eo o e ratang, phihlollo e ka fuwa ka puo eo rekoto e fumanehang ho yona) | |

LITOKELO TSA TOKELO EA HO SEBELISA KAPA HO SIRELETSWA

Haeba sebaka se fanoeng se sa lekana, ka kopo tsoela pele leqepheng le arohaneng ebe u le hokela foromong ena. Mokopi o tlameha ho saena maqephe ohle a tlatsetso.

ho bontsha hore ke tokelo efe e lokelang ho etswa kapa ho E sirelelitsoe

| |
|--|
| |
| |
| |

TRANSNET



Hlalosa hore na ke hobane'ng ha rekoto e kopiloeng e hlokahala bakeng sa ts'ebeliso kapa ts'ireletso ea tokelo e boletsoeng ka holimo:

| |
|--|
| |
| |
| |

LITEFISO.

- a) *Tefo ya kopo e lokela ho lefuwa pele kopo e nkuwa.*
- b) *O tla tsebiswa ka tjehelete eo tefo ya ho fihlella e lokelang ho lefuwa.*
- c) *Tefiso e lefshoang bakeng sa ho fihlella rekoto e itšetlehile ka foromo eo phihlello e hlokahalang ho eona le nako e utloahalang e hlokahalang ho batla le ho hlophisa rekoto.*
- d) *Haeba o tšoaneleha bakeng sa tokollo ea tefo ea tefo efe kapa efe, ka kopo bolela lebaka la tokollo*

Sesosa

| |
|--|
| |
| |
| |

O tla tsebiswa ka ho ngola hore na kopo ya hao e amohetswe kapa e hanelwa mme ha e amohetswe ditshenyehelo tse amanang le kopo ya hao, haeba e le teng. Ka kopo bonts'a mokhoa oa hau o khethiloeng oa ho ngolla:

| Aterese ea poso | Facsimile | Puisano ea elektroniki (ka kopo hlakisa) |
|-----------------|-----------|--|
| | | |

E saennoe ho _____ tsatsi lena _____ la _____ 20 _____

Ho saena ha mokopi / motho eo kopo ea hae e etsoang lebitsong la hae

4



BAKENG SA TS'EBELISO EA SEMMUSO

| | |
|--|--|
| <i>Nomoro ea Referense:</i> | |
| <i>Kopo e amoheloang ke: (Lebitso la lebitso, lebitso le Lebitso la Ofisiri ea Boitsebiso)</i> | |
| <i>Letsatsi le amohetsoeng:</i> | |
| <i>Litefiso tsa phihlello:</i> | |
| <i>Depositi (haeba ho le joalo):</i> | |

Ho saena ha Ofisiri ea Boitsebiso.



FOROMO EA 3.
SEPHETHO SA KOPO LE LITEFISO TSE LEFISOANG
[Molao oa 8]

1. Haeba kopo ea hau e amoheloa —
 - (a) *Chelete ea peeletso, (haeba e le teng), e lefisoa pele kopo ea hau e sebetsoa;*
 - (b) *Rekoto e kopiloeng / karolo ea rekoto e tla lokolloa hang ha feela bopaki ba tefo e felletseng bo amoheloa.*
2. *Ka kopo sebelisa nomoro ea referense mona ka har'a melaetsa eohle e tlang.*

Nomoro ea Referense: _____

TO:

Kopo ea _____, refers. hau ea ho romella Kopo ea hau ea ho romella

1. O ile a kōpa:

| | |
|--|--|
| Tlhahlobo ea motho ka mong ea atereseng e ngolisitsoeng ea 'mele oa sechaba / ea poraefete (ho kenyelletsa ho mamela mantsoe a rekotisitsoeng, tlhaiso-leseling e ka hlhisoang hape ka molumo, kapa tlhaiso-leseling e ts'oaroang khomphuteng kapa ka foromo e balehang ka elektroniki) ha e lefelloe. U tlameha ho etsa khetho bakeng sa tlhahlobo ea tlhaiso-leseling le ho tliša foromo ena le uena. Haeba o hloka mofuta ofe kapa ofe oa ho ikatisa oa tlhahisoleseling, o tla ikarabella bakeng sa litefiso tse boletsoeng sehlophisong sa B. | |
|--|--|

OR

2. O ile a kōpa::

| | |
|---|--|
| Likopi tse hatisitsoeng tsa tlhaiso-leseling (ho kenyeletsoa likopi tsa litšoantšo life kapa life tse ka bang teng, mangolo le tlhaiso-leseling e ts'oereng komporong kapa ka mokhoa oa elektroniki kapa oa mochini) | |
| Mongolo o ngotsoeng kapa o hatisitsoeng oa litšoantšo tsa virtual (sena se kenyelletsa linepe, li-slide, lirekoto tsa video, litšoantšo tse hlhaisitsoeng ke khomphutha, li-sketch, jj) | |
| Phetolelo ea molumo oa molumo (mongolo o ngotsoeng kapa o hatisitsoeng) | |
| Khopi ea tlhaiso-leseling ka drive ea flash (ho kenyeletsoa litšoantšo le li-soundtracks) | |
| Khopi ea tlhaiso-leseling ka compact disk drive (ho kenyeletsoa litšoantšo le li-soundtracks) | |
| Khopi ea rekoto e bolokiloeng ho Cloud Storage Server | |

3. Ho romelloa:

| | |
|--|--|
| Litšebeliso tsa poso ho aterese ea poso | |
| Litšebeliso tsa poso ho aterese ea seteratang | |
| Litšebeliso tsa Courier ho Aterese ea Seteratang | |



| | |
|--|--|
| tlhahisoleseding ka sebopeho se ngotsoeng kapa se hatisitsoeng (ho akarelletsa le transcriptions) | |
| E-mail ea tlhaiso-leseling (ho kenyeletsoa le li-soundtracks haeba ho khonahala) | |
| Cloud share/file transfer | |
| Puo e khethiloeng: (Hlokomela hore ha rekoto e sa fumanehe ka puo eo o e ratang, phihlello e ka fuwa ka puo eo rekoto e fumanehang ho yona) | |

Ka kopo hlokomela hore kopo ea hau e bile teng:

, Ea Dumela Kapa Ea Hanwa ka Mabaka ana

4. Litefiso tse lefuolang mabapi le kopo ea hau

| Item ea | Litšenyehelo ka leqephe la boholo ba A4 kapa karolo ea eona / ntho | Palo ea maqephe/lihlooho | Total |
|--|--|--------------------------|-------|
| Photocopy ea | | | |
| Kopi e hatisitsoeng | | | |
| Bakeng sa ho kopitsa ka foromo e balehang k'homphieutha ho: <ul style="list-style-type: none"> (i) Flash drive ea ho khanna <ul style="list-style-type: none"> • Ho fana ka tumello ea mokopi (ii) Compact disc e kopaneng e fanoeng ke mokō - Haeba o fuoa mokō | R40.00 R40.00 R60.00 | | |
| 'O ka ho'opono ho'opono 'ana o ka ho'oponopono 4 | Ts'ebeletso e lokelang ho fanoa kante ho naha. E tla itšetleha ka khotheishene ea mofani oa litšebeletso | | |
| Khopi ea litšoantšo tse bonoang | | | |
| 'O ka ho'oponopono 'ana o ka 'ae 'ana o ka 'ae 'ana | R24.00 | | |
| Khopi ea rekoto ea audio | | | |



| | | | |
|---|--------------------|--|--|
| (i) Mokhanni oa Flash | | | |
| • E tla fanoa ke mokopi | R40.00 | | |
| (ii) Disc e kopaneng | R40.00 | | |
| • Ha e fanoa ke Mokopi | R60.00 | | |
| • Ha ho fanoa ka kopo | | | |
| Postage, e-mail kapa phetiso efe kapa efe ea elektroniki: | Litefiso tsa 'nete | | |
| TOTAL: | | | |

5. Depositi payable (haeba ho batla ho feta lihora tse tšeletseng):

Yes

No

| | | | |
|---------------------|--|---|--|
| Lihora tsa ho batla | | Chelete ea depositi (Palo e felletseng ea karolo ea boraro ea chelete ka kopo) | |
|---------------------|--|---|--|

Chelete e lokela ho lefuoa akhaonteng e latelang ea banka:

Lebitso la Banka: _____

Lebitso la Ak'haonte: _____

Mofuta oa ak'haonte: _____

Nomoro ea ak'haonte: ____

Code ea Lekala: _____ Reference

Nr: ____

Fana ka bopaki ba ho lefa: _____

E saennoe ho _____ letsatsi lena _____ la _____ 20 _____

Ofisiri ea Boitsebiso